

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 36 (1918)  
**Heft:** 142

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 19. Juni  
1918

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 19 juin  
1918

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2mal täglich

XXXVI. Jahrgang - XXXVI<sup>e</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 142

Redaktion u. Administration im Schweiz. Volkswirtschaftsdepartement -  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 12.20, halbjährlich Fr. 6.20 - Ausland:  
Zuschlag des Porto - Es kann nur bei der Post abonniert werden - Preis  
einzelner Nummern 15 Cts. - Annoncen-Regie: Publicitas A. G. - Inserions-  
preis: 40 Cts. die achtespaltige Kolonelle (Ausland 50 Cts.)

Redaktion et Administration au Département suisse de l'économie publique -  
Abonnements: Suisse: Un an fr. 12.20, un semestre fr. 6.20 - Etranger:  
Plus frais de port - On s'abonne exclusivement aux offices postaux -  
Prix du numéro 15 Cts. - Régie des annonces: Publicitas S. A. - Prix  
d'insertion: 40 cts. la ligne (pour l'étranger 50 cts.)

N° 142

**Inhalt:** Konkurse. - Nachlassverträge. - Abhanden gekommene Werttitel. - Handelsregister. - Fabrik- und Handelsmarken. - Kontingentierung des Goldes. - Italien: Ausfuhrverbot für Alabaster. - Schweizerische Nationalbank. - Internationaler Postgiroverkehr.

**Sommaire:** Faillites. - Concordats. - Titres disparus. - Registre de commerce. - Marques de fabrique et de commerce. - Approvisionnement des tanneries du pays en écorces et en bois contenant des substances tannantes. - Approvisionnement des tanneries du pays en écorces à tan et en extraits tanniques tirés du bois. - Prix maxima de l'écorce à tan et du bois propre à l'extraction de substances tannantes. - Banque nationale suisse (couverture des billets de banque). - Contingement de l'or. - Italie: Interdiction d'exportation de l'albâtre. - Banque Nationale Suisse. - Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldcheine, Buchaufzüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzuzeigen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorgesetztes, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorgesetztes.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Les créanciers des faillits, et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sans excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Ct. de Berne** Office des faillites de Moutier (793/4)  
Failli: Laclef, Ernest, industriel, à Tavannes.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 juin 1918.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 28 juin 1918, à 3 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de la Gare, à Moutier.  
Délai pour les productions: 19 juillet 1918.

Faillits: E. Laclef et Cie, Sté. Tubés, à Tavannes.  
Date de l'ouverture de la faillite: 5 juin 1918.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 28 juin 1918, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de la Gare, à Moutier.  
Délai pour les productions: 19 juillet 1918.

**Ct. de Neuchâtel** Office des faillites de Boudry (802)  
Failli: Perrin, Henri, ingénieur, fils de Fritz, né le 18 octobre 1871, des Ponts-de-Martel et Noiraigue, usine de décolletages et filetages, à Chez-le-Bart.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 juin 1918.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 24 juin 1918, à 2 heures de l'après-midi, en salle du tribunal, à l'Hôtel de Ville de Boudry.  
Délai pour les productions: 19 juillet inclusivement.

#### Kollokationsplan - Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Montreux (795/6/7)  
Faillits:

Ammann, Charles, Hôtel Windsor, à Montreux.  
Wollichard, Charles, à Montreux.  
Cercle coopératif social, Montreux.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

**Ct. de Neuchâtel** Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (758)  
Failli: Société anonyme Usine Mailli S. A., fabrication de pièces en métal pour l'industrie, Rue Alexis Marie Piaget, 67 a, à la Chaux-de-Fonds.  
Délai pour intenter action en opposition: 22 juin 1918 inclusivement.

#### Einstellung des Konkursverfahrens - Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (803)  
Liquidation par voie de faillite: La Régie Générale, société anonyme, ayant son siège Tour Maitresse, 9, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite par ordonnance du tribunal de première instance: 8 juin 1918.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 15 juin 1918, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 29 juin 1918.

#### Konkurssteigerungen. - Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(B. P. 257.)

**Ct. de Vaud** Office des faillites de l'arrondissement de Morges (798)  
Vente d'un titre - Première enchère]

En application de l'art. 269, § 1 L. P., l'office des faillites de l'arrondissement de Morges vendra juridiquement au comptant et aux conditions qui seront lues avant la mise, le samedi, 6 juillet 1918, à 11 heures du matin, dans la Salle des Pas Perdus, à l'Hôtel de Ville, à Morges, un acte de défaut de biens en faveur de la masse «Cousin & Alder», à Morges, de fr. 17,016.45, taxé fr. 1500.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (804)  
Vente aux enchères publiques

Samedi, 22 juin 1918, à 2½ heures de l'après-midi, aux bureaux de l'office des faillites, au premier étage, Place de la Taconnerie, 7, aura lieu en bloc la vente aux enchères publiques au comptant: d'un outillage moderne de mécanicien, marchandises, acier, fournitures et mobilier de bureau, dépendant de la faillite de: B o s s o n, E., Genève.  
Ne sont pas compris dans le bloc, les pièces et matières premières concernant 20 tours en usinage et les objets inventoriés dans les locaux de la Rue Jacques Dalphin, 50.  
On peut consulter l'inventaire à l'office des faillites de Genève.

#### Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Verhandlung über den Nachlassvertrag - Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern** Richteramt Frutigen (800)  
Schuldner: Trachsel, Joseph, Wirt zum Lötschberg, in Frutigen.

Zeit und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 26. Juni 1918, nachmittags 4 Uhr, im Richteramt Frutigen.

**Kt. Aargau** Bezirksgericht Baden (788\*)  
Schuldner: Grollmann, J. M., Kaufmann, in Baden.

Zeit und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 9. Juli 1918, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Baden.

Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

#### Revoca di Moratoria

(L. E. 308 e 316.)

**Ct. del Ticino** Pretura di Bellinzona (799)  
Debitore: Pancera, Remo, negoziante, in Bellinzona.

Data della concessa di moratoria: 12 giugno 1918.

Data della revoca: 20 aprile 1918.

#### Pfandstundung

(Verordnung des Bundesrates betreffend Ergänzung und Abänderung der Bestimmungen des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs betreffend den Nachlassvertrag vom 27. Oktober 1917.)

**Kt. Obwalden** Obergerichtskanzlei Obwalden (801)  
In Gesuchsachen des Haefelin-Hofmann, Hermann, Besitzer des Parkhotel Sonnenberg, in Engelberg, um Pfandstundung, liegt das eingeholt Sachverständigen-Gutachten gemäss Art. 15 ff. der bundesrätlichen Verordnung vom 27. Oktober 1917 von Montag, den 24. Juni 1918 an bei der Obergerichtskanzlei Obwalden, in Sarnen, zur Einsichtnahme auf.

**Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**  
Der unbekannte Inhaber des vom 17. Oktober 1917 datierten Eigenwechsels über Fr. 8000, ausgestellt von «Wiedmer & Cie.» in Bern an die Order von Petronio und Germiquet in Biel, fällig 17. Januar 1918, wird hiermit aufgefordert, diesen Wechsel innert drei Monaten, vom Tage der ersten Publikation an, dem unterzeichneten Richter einzuhandigen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (W 238\*)  
Bern, den 15. Mai 1918. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Der unbekannte Inhaber der zehn Obligationen des 3% Anleihe der Schweiz. Bundesbahnen von 1903 (emprunt différé), Nrn. 85054, 85055, 85056, 89374, 160462, 285397, 285398, 285399, 285400 und 285401; zehn Obligationen des Kantons Bern, Anleihen zu 3% von 1897, Nrn. 41789, 6403, 6409, 41790, 41791, 41792, 41793, 41794, 41795 und 41796, wird hiermit aufgefordert, diese Titel, erstere samt Coupons bis 1. Mai 1918, letztere samt Coupons bis 1. Oktober 1918, innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Publikation an, dem unterzeichneten Richter einzuhandigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 242\*)  
Bern, den 11. Juni 1918. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Der unbekannte Inhaber der Obligationen Nrn. 83559/68 des 3 % Anleihs der Schweiz. Eidgenossenschaft von 1903, II. Serie, wird hiermit aufgefordert, diese Titel samt Coupons innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Publikation an, dem unterzeichneten Richter einzuhandigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 243)  
Bern, den 14. Mai 1918. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Die im Luzerner Kantonsblatt Nr. 21 vom 25. Mai 1917 und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 119 vom 24. Mai 1917 aufgerufene Gült von Fr. 1800, angegangen den 1. November 1882, errichtet von Franz Schnyder, ab Neukidli, Kottwil, wurde innert nützlicher Frist von niemand vorgewiesen und wird daher hiemit totgerufen und als kraftlos erklärt. (W 239)

Ettiswil, den 15. Juni 1918.

Der Amtsgerichtspräsident  
von Willisau: Felber.

**Tribunal de première instance de Genève**  
Première insertion.

En exécution d'une ordonnance rendue le 15 juin 1918, il est fait sommation au détenteur inconnu du certificat de dépôt, au porteur, du Comptoir d'Escompte de Genève, n° 6390, d'une valeur de fr. 4000, échéant le 30 mai 1919, de le produire et de le déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève dans le délai de trois ans à dater de la première publication du présent avis.

Faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 240)  
(F. I.) R. Michoud, greffier.

**Tribunal de première instance de Genève**  
Première insertion.

En exécution d'une ordonnance rendue le 15 juin 1918, il est fait sommation au détenteur inconnu des coupons échus le 30 mai 1918, des lettres de gage nominatives de la Caisse Hypothécaire de Genève, émises le 30 mai 1916, n°s 29106, 29107, 29108, 29109, 29110, 29111, série 5, de les produire et de les déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève, dans le délai de trois ans à dater de la première publication du présent avis.

Faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 241)  
(D. IV.) R. Michoud, greffier.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

Kommission und Vertretungen. — 1918. 14. Juni. Inhaber der Firma A. Giuli in Zürich 1 ist Abraham Giuli, angeblich heimatberechtigt in der Türkei, geb. in Arta (Griechenland), in Zürich 1. Kommission und Vertretungen. Fussliststrasse 4.

Textilwaren. — 14. Juni. Inhaber der Firma C. Uhde in Zürich 7 ist Carl Uhde, von Crefeld (Preussen), in Zürich 7. Ein- und Verkauf von Textilwaren. Steinwiesstrasse 8.

Trikoterie und Manufakturwaren. — 14. Juni. Aron Spielmann, angeblich von Kolbuszowa (Galizien), in Zürich 2, und Juda Spielmann, angeblich von Biecz Gorlice (Galizien), in Zürich 4, haben unter der Firma A. Spielmann & Co. in Zürich 8 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1918 ihren Anfang nahm. Handel in Trikoterie- und Manufakturwaren en gros und en détail. Seefeldstrasse 19.

Baumwoll-, Woll- und Leinenwaren. — 14. Juni. Die Firma E. Huber in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 61 vom 27. April 1883, Seite 481), Handel in Baumwoll-, Woll- und Leinenwaren, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «E. Huber's Erben» in Pfäffikon.

Manufakturwaren. — 14. Juni. Fr. Ida Huber und Fr. Marie Huber, beide von und in Pfäffikon (Zürich), haben unter der Firma E. Huber's Erben in Pfäffikon eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1918 ihren Anfang nahm. Manufakturwaren. Kemptplatzstrasse. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «E. Huber» in Pfäffikon.

14. Juni. Inhaber der Firma H. Albrecht, Buchdruckerei Wallisellen in Wallisellen ist Heinrich Albrecht, von Dielsdorf, in Wallisellen. Buch- und Akzidenzdruckerei. Kirchstrasse.

Stickereien, Textilwaren, Immobilienverkehr. — 14. Juni. Die Firma J. Brum-Nunberg in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 89 vom 7. Februar 1918, Seite 209) in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1918 haben die Aktionäre eine Revision der Paragraphen 1 und 22 ihrer Gesellschaftsstatuten beschlossen. Als Änderungen zu den bisher publizierten Bestimmungen sind zu konstatieren: Die Firma wird abgeändert in Pfister-Leuthold A.-G. vorm. A. Gestetner & Co. (Pfister-Leuthold S.-A. ci-devant A. Gestetner & Co.). Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief, soweit die Namen und Adressen der Aktionäre bei der Gesellschaft angemeldet sind. Für die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen gilt das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Bureaumaschinen, Vervielfältigungs-Apparate. — 14. Juni. Firma Pfister-Leuthold A.-G. (Pfister-Leuthold S.-A.) in Zürich (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1918, Seite 209). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1918 haben die Aktionäre eine Revision der Paragraphen 1 und 22 ihrer Gesellschaftsstatuten beschlossen. Als Änderungen zu den bisher publizierten Bestimmungen sind zu konstatieren: Die Firma wird abgeändert in Pfister-Leuthold A.-G. vorm. A. Gestetner & Co. (Pfister-Leuthold S.-A. ci-devant A. Gestetner & Co.). Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief, soweit die Namen und Adressen der Aktionäre bei der Gesellschaft angemeldet sind. Für die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen gilt das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Bureaumaschinen, Vervielfältigungs-Apparate. — 14. Juni. Brignoni-Aktion-Gesellschaft in Zürich (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1914, Seite 689). Alfred Keller und Dr. Paul Gubser sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, deren Unterschriften werden annit gelöscht.

14. Juni. Zürcher Handelsbank in Zürich (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1917, Seite 262). Eduard Baltischwiler ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat neu gewählt: Adolf Zehnder, Kaufmann, von und in Kilchberg. Der Genannte führt kollektiv je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten (Emil Brauchlin und Fridolin Stüssi) die rechtsverbindliche Unterschrift.

Baugeschäft. — 14. Juni. Die Firma Eug. Scotoni-Gassmann in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 75 vom 26. März 1908, Seite 521) verzichtet als Domizil und Geschäftslokal: Zürich 6, Schaffhauserstrasse 85. Der Inhaber wohnt in Oerlikon.

Textilwaren. — 14. Juni. Heinrich Voegeli, in Zürich 7, und Christian Voegeli, in Weesen, beide von Glarus, haben unter der Firma H. & Ch. Voegeli in Zürich 7 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1918 ihren Anfang nahm. Handel in Textilwaren. Gloriastrasse 66.

Partiwaren. — 15. Juni. Inhaber der Firma S. Kohn in Zürich 4 ist Symche Kohn-Trieger, von Kutno (Warschau, Polen), in Zürich 4. Handel in Partiwaren. Engelstrasse 64.

Damenwäsche. — 15. Juni. Die Firma Cohen & Speyer in Köln, offene Handelsgesellschaft seit 7. März 1872, Gesellschafter: David Cohen, von und in Köln, Julius Hellmuth, von und in Köln, und Philipp Cohen, von Köln, in Zürich 7, eingetragten, resp. übertragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Köln den 2. Januar 1903, hat am 4. Juni 1918 in Zürich 1 unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die obgenannten Gesellschafter vertreten wird. Fabrikation von Damenwäsche. Rennweg 35.

Import, Agentur und Kommission. — 15. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Billo & Co. in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 80 vom 6. April 1914, Seite 585) ist Hermann Billo-Winkelmann ausgetreten, dessen Kommanditbeteiligung ist erloschen. Ebenso ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Otto Billo-Ochsner ausgetreten. Als Kommanditist ist eingetreten: Oscar Nievergelt, von Maschwanden, in Zürich 6, mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Dem Genannten sowie an Fritz Bauder, von Mett bei Biel, in Zürich 1, ist Kollektivprokura erteilt.

Mercerie- und Bürstenwaren. — 15. Juni. Inhaber der Firma Osk. Rothenberger in Zürich 4 ist Oskar Rothenberger, von Rheinsheim (Bruchsal, Baden), in Zürich 4. Handel in Mercerie- und Bürstenwaren en gros. Brauerstrasse 13.

15. Juni. Atlantis A.-G. (Atlantis S.-A.) (Atlantis Limitada) in Zürich (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1918, Seite 438). Der Verwaltungsrat hat zum Direktor ernannt: Hans Otto Glauser, von Aeffligen (Bern), in Zürich 7. Der Genannte führt Kollektivunterschrift je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten dieser Gesellschaft.

**Bern — Berne — Berna**  
**Bureau Bern**

1918. 14. Juni. Der Verein gegen die medizinische Tierfotografie (Vivisektion), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 218 vom 30. August 1909, Seite 1490), hat in der Hauptversammlung vom 9. April 1918 die Löschung im Handelsregister beschlossen.

14. Juni. Die Aktiengesellschaft «Calorie» Filiale Bern, mit Hauptsitz in Genf und Filiale in Bern (S. H. A. B. Nr. 142 vom 20. Juni 1916, Seite 974), hat die Filiale nach Biel verlegt. Die Firma wird deshalb im hiesigen Handelsregister gelöscht.

Kolonialwaren, Landesprodukte. — 14. Juni. In die Kollektivgesellschaft Winzler, Ott & Co., Kommission in Kolonialwaren und Landesprodukten, in Bern (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1917, Seite 921, und dortige Verweisung), tritt als neuer Gesellschafter ein: der bisherige Prokurist Eugen Naegeli, von Kilchberg, in Bern; dessen Prokuraunterschrift ist damit erloschen, er zeichnet in Zukunft einzeln für die Firma.

14. Juni. Inhaber der Firma Paul Luginbühl, Käse- & Butter-Zentrale in Bern ist Paul Otto Luginbühl, von Oberthal bei Grosshöchstetten, wohnhaft in Bern. Käse- und Butterhandlung; Schauplatzstrasse 33.

14. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft Th. Björnstad & Co., Nachfolger von E. Dethleffsen & Co., schweizer. Ausrüstungsgeschäft für Touristik & Sport in Bern (S. H. A. B. Nr. 142 vom 20. Juni 1916, Seite 974, und dortige Verweisungen) ist der Kommanditist Dr. Henri Hoek ausgetreten und somit dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 20,000 erloschen.

Metzgerei, Wursterei. — 15. Juni. Inhaber der Firma M. v. Kollem in Bern ist Meyer v. Kollem, holländischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Bern. Metzgerei und Wursterei; Genfergasse 5.

15. Juni. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung des Handelsregisterführers gemäss Art. 26, Abs. 2, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt.

Kinematograph. — 15. Juni. Inhaber der Firma G. Hipleh in Bern ist Georg Franz Hipleh, von Biel, in Bern. Kino Central, Amthausgässchen.

Damenschneiderei. — 15. Juni. Inhaberin der Firma M<sup>me</sup> Johner-Hänni in Bern ist Frau Amélie Johner-Hänni, von Kerzers, wohnhaft in Bern. Damenschneiderei; Gurtengasse 3.

**Bureau Biel**

Eisengiesserei. — 13. Juni. Die Kollektivgesellschaft Tscheer & Hägi, Eisengiesserei, in Biel (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1917, Seite 1497), hat sich zufolge Vertrag vom 3. Mai 1918 aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «H. Hägi, Giesserei (fonderie)» in Biel (S. H. A. B. Nr. 135 vom 11. Juni 1918, Seite 933).

Photohandlung. — 13. Juni. Inhaber der Firma Rud. Batschelet in Biel ist Rudolf Edouard Batschelet, von Herznigen, in Biel. Photohandlung für Amateure; Zentralstrasse Nr. 51.

Sertissage. — 13. Juni. Edouard Aebi, Vater, und Edouard Aebi, Sohn, beide von Kirchberg, in Biel, haben unter der Firma Ed. Aebi & Sohn mit Sitz in Biel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Juni 1917 begonnen hat. Atelier de sertissage; Mettweg Nr. 14.

**Bureau Interlaken**

13. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma Genossenschaft für elektrische Hausinstallation im Kienholz, mit Sitz in Brienz (S. H. A. B. Nr. 222 vom 7. September 1911, Seite 1497), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1918 aufgelöst. Der Genossenschaftszweck ist erreicht und die Liquidation bereits durchgeführt; die Genossenschaft ist damit erloschen.

13. Juni. Die unter der Firma A. G. Hotel Metropole & Monopole Interlaken im Handelsregister eingetragene Aktiengesellschaft mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 17 vom 15. Januar 1906, Seite 65) hat in der Generalversammlung vom 13. Mai 1918 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: a) Das bisherige Aktienkapital von Fr. 200,000 wurde durch Abschreibung der derzeitigen 400 Aktien im Betrage von Fr. 200,000 um 90 % auf Fr. 20,000 reduziert; b) gleichzeitig ist durch Ausgabe von Fr. 280,000 neuen Aktien das Aktienkapital wieder auf Fr. 300,000 erhöht worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt somit nunmehr Fr. 300,000, eingeteilt in 600 vollbezahlte Namenaktien von je Fr. 500. Dabei wurden die 400 bisherigen Aktien von je Fr. 500 um 90 %, d. h. auf je Fr. 50 abgeschrieben und in 40 Stück Aktien von je Fr. 500 zusammengelegt; c) die Zahl der Mitglieder des Verwaltungsrates beträgt nunmehr fünf. Der Verwaltungsrat besteht aus: Eduard Seiler, Hoteldirektor, von Bönigen, in Interlaken, bisher Verwaltungsrat; Fritz Graf, Geschäftsführer der Kantonalbank von Bern, Filiale Interlaken, von Langenthal; Eduard Scherz, Subdirektor der Kantonalbank von Bern, von Reichenbach, in Bern; Carl Cassani, Hoteldirektor, von Schlosswil, in Grindelwald, und Otto Schläfli, Buchdruckereibesitzer, von Burgdorf, in Interlaken; d) je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung.

**Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)**

20. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma Ziegenzuchtgenossenschaft Meiringen und Umgebung, mit Sitz in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 264 vom 17. Oktober 1910, Seite 1790), hat in ihrer Generalversammlung vom 17. März 1918 und in der Versammlung vom 4. Mai 1918 ihren Vorstand



neu bestellt und dabei gewählt: Als Präsident: Kaspar Kohler, Bahnangestellter, von Meiringen, in Stein daselbst; als Vizepräsident: Alfred Anderegg, Bergführer, von Meiringen, in Zaun bei Meiringen; als Sekretär: Hans Zenger, Bahnangestellter, von Innertkirchen, in Willigen; als Kassier: Niklaus Kohler, Landwirt, von Schattenhalb, in Willigen; als Beisitzer: Kaspar Jaun-Winterberger, Zimmermann, von Schattenhalb, in Geissholz; Rudolf Wyss, Bahnangestellter, von Grindelwald, in Unterflub, Hasleberg; Melchior Zenger, Bergführer, von Innertkirchen, in Willigen.

#### Bureau Nidau

10. Juni. Inhaber der Firma **Rud. Hofstetter, Baumeister** in Nidau ist Rudolf Hofstetter, von Langnau, in Nidau. Fortsetzung des bisherigen Baugeschäftes Kindler; Weyermattstrasse.

Kolonialwaren und Kaffeerösterei. — 12. Juni. Arthur Mutti und Gottfried Mutti, beide von Arni und wohnhaft in Biel, haben unter der Firma **Arthur Mutti & Cie.** eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1918 begonnen und ihren Sitz in Nidau hat. Arthur Mutti ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Gottfried Mutti Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken). Die Firma hat die Aktiven und legalen Rechte der erloschenen Firma «E. A. Schneider» übernommen. Kolonialwaren en gros und Kaffeerösterei; Weyermattstrasse.

Mechanische Werkstätte. — 14. Juni. Die Kollektivunterschrift unter der Firma «Graf, Wieland & Heng», mit Sitz in Mädrersch (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1917, Seite 1346), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Graf, Wieland & Heng** in Liq. durch die drei Gesellschafter besorgt.

#### Bureau Wangen a. A.

11. Juni. Die Firma **Calcium A.-G. Bipp**, mit Sitz in Oberbipp (S. H. A. B. Nr. 115 vom 17. Mai 1918), erteilt Kollektivprokura an: Albert Bättig, Kaufmann, von Ufhusen (Kt. Luzern), in Olten; Hans Maurer, Architekt, von Rütli (Kt. Zürich), in Olten; Ernst Müller, Kaufmann, von Lortorf (Kt. Solothurn), in Olten.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

Epicserie, quincaillerie, boulangerie. — 1918. 13 juin. La raison **Alfred Maunon**, épicserie, quincaillerie, boulangerie, à Ependes (F. o. s. d. c. du 20 mai 1903, n° 201, page 801), est radiée par suite de décès du titulaire.

Epicserie, quincaillerie, boulangerie. — 13 juin. Le chef de la maison **Marie Clément**, à Ependes, est Marie fille de Prodolin Clément, originaire d'Ependes, y domiciliée. Vu sa minorité, elle n'a pas le droit de représenter la maison; son tuteur, Amédée Clément, originaire d'Ependes, domicilié à Cormanon, engage celle-ci par sa signature. Epicserie, quincaillerie, boulangerie.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Neuheiten. — 1918. 31. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. Trepp & Co.** in Basel, Fabrikation, Vertrieb und Vertretungen in Neuheiten (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1918, Seite 123), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Trepp» in Basel (S. H. A. B. Nr. 130 vom 5. Juni 1918, Seite 899).

4. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Zentralstelle für die Kohlenversorgung der Schweiz in Liquid.** in Basel (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1917, Seite 1844) ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Holzbildhauerei und Drechslererei. — 13. Juni. Inhaber der Firma **E. Weidmann** in Basel ist Emil Weidmann-Hauck, von und in Basel. Die Firma erteilt Prokura an Eugen Bach, von Besançon (Frankreich), wohnhaft in Basel. Holzbildhauerei und Drechslererei. Mülheimerstrasse 53.

Schürzen- und Juponfabrik, Handel in Seiden- und Bonnetierwaren. — 13. Juni. Carl Schneider, von Flehingen (Baden), wohnhaft in Basel, Heinrich Merzweiler, von und in Basel, und August Schneider, von Flehingen (Baden), wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **C. Schneider & Co.** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juni 1918 begonnen und Aktiven und Passiven der Firma «Schneider & Merzweiler» (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1916, Seite 8) übernommen hat. Carl Schneider ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Heinrich Merzweiler und August Schneider sind Kommanditäre mit dem Betrage von je fünfundsiebzigtausend Franken (Fr. 75,000) und führen zugleich die Prokura. Diese Firma erteilt ferner Prokura an Heinrich Weinmann, von Kirchberg (Württemberg), wohnhaft in Basel. Schürzen- und Juponfabrik, Handel in Seiden- und Bonnetierwaren, en gros. Ahornstrasse 4 und 6.

13. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Basler Wohngenossenschaft** in Basel (S. H. A. B. Nr. 120 vom 25. Mai 1914, Seite 890, und frühere) hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Mai 1918 ihre Statuten geändert und dabei beschlossen, dass bei Festsetzung der den Mitgliedern zustehenden unkündbaren Mietrechte allfällige Änderungen des Zinsfußes und sonstiger Auslagen und Verwendungen vorbehalten werden; ferner hat sie die Beschränkung des Erwerbs von nur zehn Anteilscheinen und die Beschränkung der Mitgliedschaft auf solche Personen, die in der Stadt Basel oder Umgebung wohnen, aufgehoben. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die im Handelsamtsblatt veröffentlichten Tatsachen nicht.

Papeterie und Bureauartikel. — 14. Juni. Die Firma **J. Bauler** in Basel, Papeterie und Bureauartikel (S. H. A. B. Nr. 245 vom 27. September 1912, Seite 1701), erteilt Prokura an Adolf Stauffer, von Signau (Bern), wohnhaft in Basel.

Mercerie- und Schuhwarenartikel. — 14. Juni. Inhaber der Firma **Felix Lagutt** in Basel ist Felix Lagutt-Allmendinger, von Binningen (Baselnd), wohnhaft in Basel. Handel in Mercerie- und Schuhwarenartikeln. Güterstrasse 118.

Maschinen und Vertretungen. — 14. Juni. Marc Simonin-Moll, von Courgenay (Bern), wohnhaft in Basel, und Louis Mazier, von Paris, wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Simonin & Mazier** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1918 begonnen hat. Kauf und Verkauf von Maschinen irgendwelcher Art, Vertretung von schweizerischen Firmen. Thiersteinallee Nr. 42.

Farben, Lacke, chemische Produkte; skandinavische Produkte. — 15. Juni. Die Firma **Eug. Buser-Gerber** in Basel, Handel und Fabrikation in Farben, Lacken und chemischen Produkten etc. (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1917, Seite 1282), nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Import von skandinavischen Produkten.

Berichtigung. In Nr. 140 des S. H. A. B. vom 17. Juni 1918, Seite 974, ist die abgeänderte Firma **Louis Weill-Dreyfus Schuhmanufaktur «Alsatia»** in Basel mit «Schuhwarenmanufaktur» publiziert, während es richtig nur «Schuhmanufaktur» heissen soll.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Birraria e ristorante. — 1918. 14 giugno. La ditta **Colli Crispina**, in Bellinzona, birraria e ristorante Flora (F. u. s. d. c. 29 settembre 1899, n° 272, pag. 1137), viene cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

14 giugno. Il consiglio di amministrazione della società anonima **Società del Lineoleum**, in Milano, con succursale a Giubiasco (F. u. s. d. c. 10 luglio 1915, n° 158, pag. 971), notifica che con sua risoluzione 5 aprile 1918, ha nominato il ragioniere **Ernesto Giorgi**, di ed in Milano, a direttore-amministrativo e procuratore della società, in sostituzione dell'ora defunto G. B. Orrigoni, già amministratore-delegato della società.

#### Schweiz. Amt für geistiges Eigentum

Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 42008. — 1. Juni 1918, 8 Uhr.

**Henry Ford & Son, Incorporated**, Fabrikation und Handel, Dearborn (Ver. St. von Am.).

#### Traktoren.

### Fordson

Nr. 42009. — 5. Juni 1918, 8 Uhr.

**Schiesser & Schaufelberger**, Fabrikation, Edlibach b. Mönzingen (Schweiz).

Apparate aller Art und darauf bezügliche Geschäfts- und Reklamepapiere.



Nr. 42010. — 5. Juni 1918, 8 Uhr.

**M. Grünbaum**, Fabrikation, Zürich (Schweiz).

#### Ei-Produkte.



Nr. 42011. — 6. Juni 1918, 8 Uhr.

**Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Fabrikation, Kempttal (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel, diätetische, chemische, pharmazeutische und landwirtschaftliche Erzeugnisse und Waren.

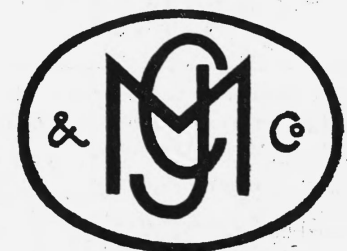


(Marke in zwei Farben: rot und gelb; Text und Zeichnung gelb auf rotem Grund).

Nr. 42012. — 7 juin 1918, 8 h.

**Chs. Jean-Mairet & Cie., commerce**, Bienne (Suisse).

Produits métallurgiques en tous genres, spécialement scies à métaux en tous genres, scies à ruban et scies diverses pour bois, scies pour orfèvres, ainsi que outillages divers, montres et fournitures pour horlogerie.





N° 42013. — 7. juin 1918, 8 h.

Arthur Balfour & Company Limited, fabrication,  
Sheffield (Grande-Bretagne).

Métaux bruts et partiellement ouvrés employés dans l'industrie. Machines de tous genres et parties de machines, sauf les machines agricoles et horticoles ou parties de celles-ci. Coutellerie, instruments tranchants, limes et scies.



N° 42014. — 7. juin 1918, 8 h.

Arthur Balfour & Company Limited, fabrication,  
Sheffield (Grande-Bretagne).

Acier.

ULTRA CAPITAL

N° 42015. — 10. juin 1918, 8 h.

Fabriques Auréole et Vertex S. A. Succ. de Ph. Wolf, fabrication,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, outils, instruments de précision, machines, articles de réclame.

AUREOLE

(Transmission avec désignation modifiée des produits du n° 14750 de Ph. Wolf, La Chaux-de-Fonds).

Nr. 42016. — 10. Juni 1918, 8 Uhr.

F. Hoffmann-La Roche & Co., Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte.



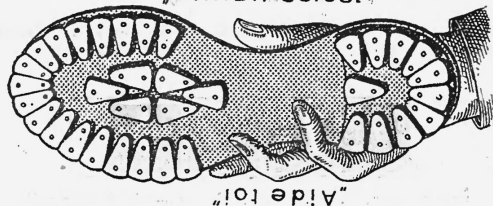
(Erneuerung von Nr. 10228).

Nr. 42017. — 10. Juni 1918, 8 Uhr.

Jos. Röckel, Handel,  
Basel (Schweiz).

Lederwaren, Ledersohlen und Sohlenschützer.

„Hilf Dir selbst“



„!o! ep!v“

Nr. 42018. — 10. Juni 1918, 8 Uhr.

Victor Heberlein, Fabrikation und Handel,  
Berlin-Halensee (Deutschland).

Auf chemischem Wege vorbereitete, galvanisch niederzuschlagende Schutzmittel für metallisches Aluminium und daraus hergestellte Gegenstände.

„Alku“

Nr. 42019. — 10. Juni 1918, 8 Uhr.

Dr. Max Gamper, Apoth., Fabrikation,  
Winterthur (Schweiz).

Kopfwepulver.

„Caposan“

Nr. 42020. — 10. Juni 1918, 4 Uhr.

Paul Haselbach, Fabrikation,  
Namsiau (Deutschland).

Spundbüchsen, Spunde, Fässer, Gebinde, Dauben, Tonnen, Kannen, Krüge, Elmer, Fasshähne, Fassspech, Spundbleche, Korke, Kapseln, Bierkästen, Schläuche, Plomben.

HASELBACH-SPUNDBÜCHSE

Nr. 42021. — 11. Juni 1918, 5 Uhr.

British & Benington's, Limited, Handel,  
London (Grossbritannien).

Tee.



(Erneuerung von Nr. 9989).

N° 42022. — 12. juin 1918, 8 h.

A. Thurnherr, Fabrique d'Appareils électriques „Secco“,  
fabrication.

Lausanne (Suisse).

Appareils, matériel, lampes, horloges, moteurs, automobiles électriques, articles de ménage, machines et petite mécanique, etc.

Secco.

N° 42023. — 12. juin 1918, 8 h.

V<sup>o</sup> Fritz Flückiger, succ. de Zéline Jacot, fabrication,  
St-Imier (Suisse).Cadrans pour montres, pour pendulettes, pour compteurs,  
pour indicateurs de tours, etc.

Z. J.

Nr. 42024. — 12. Juni 1918, 8 Uhr.

Industria Chimica Lugano J. Spohr, Fabrikation,  
Pregassona (Schweiz).

Labpräparate für Käserei und für medizinische Zwecke.

„ILP“

Kontingentierung des Goldes

(Bekanntmachung des eidgenössischen Amtes für Gold- und Silberwaren.)

Die in der Uhren- und Bijouterieindustrie oder in der Zahntechnik etablierten Firmen, welche Gold für die Erstellung ihrer Fabrikate benötigen und keinem gewerblichen Verbands angehören, haben sich bis zum 25. Juni beim eidg. Amt für Gold- und Silberwaren in Bern anzumelden mit Angabe ihres gegenwärtigen monatlichen Goldverbrauches, ihres Goldverbrauches im Jahre 1917 und der Zahl der in ihrem Betriebe beschäftigten Arbeiter und Angestellten. Im fernern haben sie anzugeben, von wem sie bisher Gold bezogen haben. Diese Erhebungen werden in Anbetracht der bevorstehenden Goldkontingentierung durch die Schweizerische Nationalbank veranstaltet.

Die einem Verbands angehörenden Firmen haben sich zum nämlichen Zwecke an den Präsidenten ihres Verbandes zu wenden für kollektiv-weisen Bezug des für alle Verbandsmitglieder benötigten Goldes.

Approvisionnement des tanneries du pays en écorces et en bois contenant des substances tannantes

(Arrêté du Conseil fédéral du 8 juin 1918.)

Article premier. Le Département de l'intérieur est autorisé à prendre toutes les mesures et dispositions nécessaires à l'approvisionnement des tanneries du pays en écorces à tan et en extraits tanniques. Il peut, en particulier: a) régler, restreindre ou interdire entièrement pour quelque temps le commerce d'écorces à tan ou de bois propre à l'extraction de produits tanniques; b) fixer des conditions de vente et des prix maxima au sujet des écorces à tan et du bois propre à l'extraction de produits tanniques; c) interdire le commerce d'écorces à tan et de bois contenant des produits tanniques à certaines personnes ou maisons, surtout si elles menacent de priver le pays des matières nécessaires à son approvisionnement; d) séquestrer certaines provisions d'écorces ou de bois contenant des substances tannantes, les prendre au compte de la Confédération ou les remettre aux tanneries du pays en imposant à celles-ci les conditions de l'approvisionnement.

Art. 2. Les contraventions aux dispositions du présent arrêté ou aux prescriptions d'exécution édictées par le Département suisse de l'intérieur ou par les autorités cantonales sont punissables. La confiscation de la marchandise peut en outre être prononcée.

Si la contravention a été commise intentionnellement, la peine est l'amende jusqu'à fr. 20,000 ou l'emprisonnement jusqu'à trois mois. Les deux peines peuvent être cumulées.

Les contraventions commises par négligence seront punies de l'amende jusqu'à fr. 5000.

La première partie du Code pénal de la Confédération suisse du 4 février 1853 est applicable.

Art. 3. La poursuite et le jugement des contraventions sont du ressort des cantons. Le Département de l'intérieur est toutefois autorisé à prononcer une amende jusqu'à fr. 20,000 et, le cas échéant, la confiscation de la marchandise, dans chaque cas de contravention et contre chacune des personnes impliquées et à liquider ainsi ces cas de contravention ou bien à déléguer les inculpés aux autorités judiciaires compétentes. La décision du département est définitive.

Le Département de l'intérieur peut faire procéder de lui-même à la constatation des faits dans les différents cas de contravention ou confier l'instruction aux autorités cantonales.

Art. 4. Les gouvernements cantonaux communiqueront immédiatement au ministère public de la Confédération tous les jugements, décisions administratives ayant un caractère pénal et les ordonnances des autorités de renvoi, rendus sur leur territoire en vertu du présent arrêté (art. 155 de la loi du 22 mars 1893 sur l'organisation judiciaire fédérale).

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 17 juin 1918. Le Département suisse de l'intérieur est chargé de son exécution.

### Approvisionnement des tanneries du pays en écorces à tan et en extraits tanniques tirés du bois

(Décision du Département suisse de l'intérieur du 8 juin 1918.)

Article premier. Les gouvernements cantonaux prendront les mesures nécessaires pour que la production des écorces de chêne et d'épicéa servant au tannage soit activée et pour que les bois propres à l'extraction de substances tanniques soient réservés à cette industrie, dans la mesure du possible.

Art. 2. Le bois d'épicéa de plus de 7 cm. d'échouage et produisant plus de 100 kilo d'écorce, abattu à une époque où il se laisse facilement écorcer, sera dépouillé de son écorce; celle-ci sera séchée et mise à la disposition des tanneries. Peuvent être exceptés de cette prescription: a) le bois façonné servant à la confection de poteaux à imprégner destinés aux conduites électriques; h) le bois dont l'écorce vendue aux prix offerts par les tanneries ne procure pas un rendement supérieur aux frais d'écorçage augmentés de ceux du transport de l'écorce; l'inspection cantonale des forêts, ou l'organe qu'elle désigne à cet effet, tranchera cette question, dans chaque cas en particulier.

Art. 3. Le bois de chêne (de moins de 70 ans, en général) dont l'écorce est utilisable en tannerie, sera écorcé si la saison est favorable à cette opération et pour des quantités supérieures à 100 kilo; cette écorce sera séchée et mise à la disposition des tanneries.

Art. 4. Le Département suisse de l'intérieur fixe des prix maxima pour l'écorce à tan et le bois propre à l'extraction de substances tanniques.

L'Union des propriétaires de tanneries suisses est obligée d'acheter aux prix fixés l'écorce à tan produite que les tanneries ne peuvent acquérir; elle constituera ainsi une réserve.

Art. 5. Il est interdit d'employer comme combustible, sans la permission de l'inspection suisse des forêts, l'écorce d'épicéa ou de chêne déjà levée et utilisable en tannerie, quelle qu'en soit d'ailleurs la quantité. Cette interdiction frappe aussi bien les provisions déjà acquises que l'écorce de toutes les coupes encore à effectuer.

Art. 6. Le bois de châtaignier de 10 cm. et plus de diamètre est réservé aux fabriques d'extraits tanniques, à l'exception des souches et racines; il ne peut être employé autrement avant que les besoins de ces fabriques soient satisfaits.

Art. 7. Un permis est nécessaire pour le transport de tout assortiment d'écorce; il est établi par l'inspection suisse des forêts pour le commerce intercantonal et par la centrale cantonale ou l'organe que celle-ci désigne, pour le commerce à l'intérieur du canton.

Les organes cantonaux peuvent permettre certains transports locaux sans autorisation écrite.

Art. 8. Toutes les prescriptions cantonales d'exécution sont soumises à l'approbation de l'inspection suisse des forêts. Celle-ci se met directement en rapport avec les centrales cantonales pour surveiller l'approvisionnement du pays en substances tannantes et pour en assurer le bon fonctionnement. Elle a qualité pour fournir les directions nécessaires aux centrales cantonales.

Art. 9. Les contraventions aux dispositions de la présente décision ou aux prescriptions d'exécution édictées par les autorités cantonales sont punissables. La confiscation de la marchandise peut en outre être prononcée.

Si la contravention a été commise intentionnellement, la peine est l'amende jusqu'à fr. 20,000 ou l'emprisonnement jusqu'à trois mois. Les deux peines peuvent être cumulées.

Les contraventions commises par négligence seront punies de l'amende jusqu'à fr. 5000.

La première partie du Code pénal de la Confédération suisse du 4 février 1853 est applicable.

Art. 10. La poursuite et le jugement des contraventions sont du ressort des cantons. Le Département de l'intérieur est toutefois autorisé à prononcer une amende jusqu'à fr. 20,000 et, le cas échéant, la confiscation de la marchandise, dans chaque cas de contravention et contre chacune des personnes ou maisons impliquées et à liquider ainsi ces cas de contravention ou bien à déléguer les inculpés aux autorités judiciaires compétentes. La décision du département est définitive.

Le Département de l'intérieur peut faire procéder de lui-même à la constatation des faits dans les différents cas de contravention ou confier l'instruction aux autorités cantonales.

Art. 11. Les gouvernements cantonaux présenteront dans chaque cas sans retard un rapport au Département suisse de l'intérieur sur les mesures qu'ils auront prises pour exécuter l'arrêté du Conseil fédéral du 8 juin 1918 et les prescriptions édictées en vertu de cet arrêté.

Art. 12. La présente décision entrera en vigueur le 17 juin 1918.

### Prix maxima de l'écorce à tan et du bois propre à l'extraction de substances tannantes

(Décision du Département suisse de l'intérieur du 8 juin 1918.)

Article premier. Les prix maxima ci-dessous sont fixés pour le commerce d'écorces à tan et de bois propre à l'extraction de substances tannantes:

A. Ecorce de chêne: 1. Ecorce luisante, saine, sèche, contenant au plus un tiers d'écorce de moyenne qualité, provenant de la Suisse occidentale fr. 25 par q. m., du Tessin fr. 21 par q. m., d'autres régions

de la Suisse fr. 24 par q. m. 2. Ecorce de moyenne qualité (terne) et écorce rugueuse raclée: fr. 5 de moins que l'écorce luisante. 3. Ecorce rugueuse à racler: fr. 10 de moins que l'écorce luisante.

B. Ecorce d'épicéa: 1. Lisse, bien conditionnée, saine, sèche, contenant au plus un tiers d'écorce de moyenne qualité: Coupe d'été fr. 15.50 par q. m., coupe d'hiver fr. 11 par q. m. 2. Ecorce de moyenne qualité: Coupe d'été fr. 11 par q. m., coupe d'hiver fr. 8 par q. m. 3. Ecorce rugueuse à racler: coupe d'été fr. 7.50 par q. m., coupe d'hiver fr. 5.50 par q. m.

C. Bois de châtaignier d'au moins 10 cm. de diamètre et au-dessus, à l'exception des souches et racines, de fr. 5.50 à fr. 6.20 par 100 kilos. La limite inférieure s'entend ici pour le bois vert et la supérieure pour le bois séché à l'air. Le bois séché à l'air est celui qui se trouve encore en forêt, ayant été coupé au moins trois mois auparavant. En cas de doute, le moment de l'abatage est déterminé après avoir entendu le personnel forestier local.

Art. 2. S'il existe un doute, l'inspection suisse des forêts, agissant comme centrale fédérale, fixe les prix dans les limites des prix maxima ci-dessus, après avoir entendu la centrale du canton exportateur.

Art. 3. Les prix s'entendent pour des quantités de 5000 kg. et plus, franco, marchandise chargée sur wagon à la station d'expédition.

Art. 4. Celui qui enfreint les prescriptions de la présente décision ou qui en tourne les dispositions, tombe sous le coup de la sanction pénale prévue à l'article 2 de l'arrêté du Conseil fédéral du 8 juin 1918.

Art. 5. La présente décision entrera en vigueur le 17 juin 1918.

### Banque nationale suisse (couverture des billets de banque)

(Arrêté du Conseil fédéral du 15 juin 1918 complétant l'article 20 de la loi fédérale du 6 octobre 1905.)

Article premier. En complément de l'article 20 de la loi fédérale du 6 octobre 1905, la Banque nationale suisse est autorisée jusqu'à nouvel ordre à comprendre dans la couverture de ses billets de banque qui ne fait pas partie de la réserve métallique des dépôts à vue en compte courant sur l'étranger et des avances sur nantissement de titres et de métaux précieux.

Art. 2. Le présent arrêté entre immédiatement en vigueur.

### Contingentement de l'or

(Avis du Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.)

Les maisons établies dans l'industrie de l'horlogerie et de la bijouterie ou dans l'art dentaire, qui emploient de l'or pour la fabrication de leurs ouvrages et qui ne font pas partie de syndicats sont informées qu'elles doivent s'annoncer jusqu'au 25 courant au Bureau fédéral des matières d'or et d'argent, à Berne, en indiquant quels sont leurs besoins mensuels actuels de ce métal précieux, combien elles en utilisaient en 1917, et quel est le nombre des ouvriers et employés qu'elles occupent. Ces maisons devront en outre indiquer quel a été jusqu'ici leur fournisseur d'or. Cette enquête a lieu en vue du prochain contingentement de l'or par la Banque nationale suisse.

Les maisons appartenant à un syndicat doivent s'adresser au président de leur syndicat qui présentera une demande collective pour tous ses membres.

### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

#### Italien — Ausfuhrverbot für Alabaster

Laut einem Dekret des Generalstatthalters vom 23. Mai 1918, welches in der «Gazzetta Ufficiale» vom 12. Juni veröffentlicht wurde und am folgenden Tage in Kraft trat, ist die Ausfuhr von Alabaster, roh, in Tafeln oder sonstwie verarbeitet, verboten worden.

#### Italie — Interdiction d'exportation de l'albâtre

A teneur d'un décret du Lieutenant Général du Royaume du 23 mai 1918, publié dans la «Gazzetta Ufficiale» du 12 juin et entré en vigueur le 13 du même mois, est prohibée la sortie de l'albâtre brut, en carreaux ou autrement ouvré.

#### Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 15. Juni — Situations hebdomadaires du 15 juin

Aktiva			
Metallbestand:	Fr.	Letzter Ausweis	Encasse métallique
Gold	384,652,968.80	Dernière situation	Or
Silber	58,186,525.—	Fr.	Argent
	442,839,493.80	+ 5,586,624.90	
Darlehens-Kassascheine	20,116,150.—	+ 181,300.—	Billets de la Caisse de Prêts
Portefeuille	294,874,770.99	+ 8,995,081.44	Portefeuille
Lombard	31,674,938.59	— 690,931.09	Lombard
Wertschriften	9,986,999.45	— 6,450.—	Titres
Korrespondenten	33,205,311.13	— 7,582,921.13	Korrespondants
Sonstige Aktiva	10,106,298.49	— 10,730,760.84	Autres actifs
	842,803,962.45		
Passiva			
Eigene Gelder	28,440,868.48	—	Fonds propres
Notenumlauf	676,443,165.—	— 13,127,465.—	Billets en circulation
Giro- u. Depotrechnungen	122,967,044.95	+ 16,380,133.48	Virements et de dépôts
Sonstige Passiva	14,952,894.02	— 7,550,755.86	Autres passifs
	842,803,962.45		
Diskonto 4 1/2 %/, gültig seit 1. Januar 1915.			Taux d'escompte 4 1/2 %/, depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1915.
Lombardzinsfuss 5 %/, gültig seit 1. Januar 1915.			Taux pour avances 5 %/, depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1915.

#### Internationaler Postgüterverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurs vom 19. Juni an — Cours de réduction à partir du 19 juin

Deutschland	Fr.	76.—	100 Mk.	Allemagne
Italien	"	41.50	100 Lire	Italie
Oesterreich	"	43.75	100 Kr.	Autriche
Ungarn	"	43.75	100	Hongrie
Luxemburg	"	70.—	100 Franken	Luxembourg
Grossbritannien	"	20.—	1 Pfund St.	Grande-Bretagne
Argentinien	"	502.—	100 Goldpesos	Argentine

Wegen den zurzeit bestehenden ausserordentlichen Verhältnissen behält sich die Postverwaltung das Recht vor, für die Uebersetzungen andere als die obgenannten Kurse anzuwenden und sie den jeweiligen Schwankungen anzupassen.

Vu la situation extraordinaire qui existe actuellement, l'Administration des postes se réserve le droit d'appliquer d'autres cours que ceux indiqués ci-dessus, et de les adapter chaque fois aux fluctuations.

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

## Compagnie du Chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **samedi 6 juillet 1918**, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel de Ville d'Aigle, avec l'ordre du jour suivant: 1755

1. Comptes et rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
2. Votation sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil d'administration.
3. Nomination des contrôleurs.
4. Propositions individuelles.

Le bilan et les comptes ainsi que les rapports seront à la disposition de MM. les actionnaires au bureau de la compagnie, à Aigle, à partir du 24 juin 1918.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au **vendredi 5 juillet, à midi**, contre dépôt des actions au porteur à:

Société de Banque Suisse à Lausanne et à l'agence d'Aigle,  
Greffes Municipales d'Ormont-dessus,  
Bureau de M. Tenthorey, administrateur, à Ormont-dessous.

NB. Messieurs les actionnaires présents à l'assemblée recevront une carte de libre parcours, valable jusqu'au 31 décembre 1918, pour une course Aigle-Diablerets et retour.

Aigle, le 15 juin 1918.

Le conseil d'administration.

## Emprunt Alfred Comte, La Tour-de-Peilz de fr. 200,000 (1<sup>re</sup> hypothèque)

Les porteurs de délégations de l'emprunt ci-dessus sont convoqués en

### assemblée générale

pour le **vendredi 28 juin 1918**, à 4 heures du soir, à l'Hôtel de Ville de Vevey, avec l'ordre du jour suivant: (46905 V) 1715

1. Nomination de la représentation des obligataires, prévue à l'article 23 de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations.
2. Décision à prendre sur l'ajournement du paiement d'intérêts échus de deux années, soit capitalisation de ceux-ci, proposée par le débiteur.

Les décisions à prendre nécessitent la majorité des créanciers représentant les  $\frac{3}{4}$  au moins du montant de l'emprunt en circulation.

Les porteurs de titres justifieront de leur droit à assister à l'assemblée par la production des délégations ou de récépissés de banques portant les numéros des titres.

Vevey, le 10 juin 1918.

Le débiteur:

A. Comte.

Les gérants de la grosse:

Banque William Cuenod & Cie. S. A.

La maison de banque co-créancière:

Cuenod, de Gautard & Cie.

## Société du Chemin de fer funiculaire d'Interlaken au Harder

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée le **mercredi 26 juin**, à 4 heures après-midi, dans l'une des salles du 1<sup>er</sup> étage du Bürgerhaus, à Berne.

Ordre du jour:

Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1917.

Rapport des commissaires-vérificateurs.

Election statutaire.

(12181 L) 1574

Les cartes d'entrée peuvent être obtenues sur présentation des titres, ou certificats de banque, à Lausanne, chez Messieurs Morel, Chavannes & Co., à Interlaken; à la Volksbank, où se trouveront déposés, dès le 10 juin, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs.

Le conseil d'administration.

## Société Anonyme d'Immeubles locatifs, à Vevey

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**, le **samedi 29 juin 1918**, à 3 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de la Gare, à Vevey.

Ordre du jour: Lecture du bilan et du rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1917. Rapport des contrôleurs. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Autorisation de contracter un emprunt hypothécaire. Nomination des contrôleurs. (47008 V) 17611

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires chez le secrétaire, Alfred Jomini, gérant, à Vevey, où les cartes d'admission à l'assemblée doivent être retirées.

Le conseil d'administration.

## Société Anonyme du Chemin de fer du Salève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **samedi 6 juillet 1918**, à 4 h. de l'après-midi, en l'étude de M<sup>r</sup> MORET, notaire, à Annemasse (si la frontière est ouverte).

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes.

2. Rapport des commissaires-vérificateurs. 17631 (3023 X)

3. Votation sur l'approbation des comptes et la décharge du conseil d'administration.

4. Nomination de 2 administrateurs et des commissaires-vérificateurs.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront déposés à la disposition des actionnaires, à partir du 26 juin 1918, dans les bureaux de la Compagnie à Monnetier-Mairie, et à la Banque Fédérale S. A., à Genève, où les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées contre dépôt des actions ou certificats de dépôt.

Annemasse, le 6 juin 1918.

Le conseil d'administration.

## Actiengesellschaft Hotel Rigi-Kaltbad

### Einladung zur ordentlichen General-Versammlung der Aktionäre

auf **Donnerstag, den 27. Juni 1918**, vormittags 11 Uhr  
im Restaurant Flora, 1. Etage, Luzern

Tagesordnung:

1. Vorlage der Bilanz per 31. März 1918 und Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat. (2991 Lz) 1766
2. Wahlen in den Verwaltungsrat (Art. 12 der Statuten) und Wahl der Kontrollstelle (Art. 18 der Statuten).

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust sowie der Revisorenbericht, liegen vom Mittwoch, den 19. Juni an, auf dem Wertschriftenbureau der Schweiz. Kreditanstalt, Luzern, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis Samstag, den 22. Juni, nachmittags 3 Uhr, bezogen werden:

in Luzern: bei der Schweiz. Kreditanstalt,

in Bern: bei der Spar- & Leihkasse,

in Zürich: bei Herrn F. Rieter's Erben.

Der Verwaltungsrat.

## J. C. Kellerhals & Cie. A.G., Basel

### Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

findet **Donnerstag, den 4. Juli 1918**, abends 6½ Uhr, im Bureau der Gesellschaft statt. (3574 Q) 1773

TRAKTANDEN:

1. Vorlage der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages, sowie Decharge an die Verwaltung.
2. Wahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1918.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

## Gebrüder Lincke A. G. Zürich

Die Aktionäre werden hiernit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 29. Juni 1918**, vormittags 11 Uhr, ins Bureau der Gesellschaft, Ausstellungsstrasse 25, Zürich 5, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1917/18.
2. Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Dechargeerteilung an die Geschäftsleitung. 1776
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht können durch die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft vom 20. Juni 1918 an eingesehen werden.

Zürich, den 15. Juni 1918.

Der Verwaltungsrat.

## Agence Immobilière et Commerciale Fribourgeoise

### Assemblée générale des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale sur le **1<sup>er</sup> juillet 1918**, à 4½ heures de l'après-midi, dans les bureaux de la société, Rue du Pont Suspendu 79, à Fribourg.

Tractanda:

1. Rapport de l'administrateur et des vérificateurs sur l'exercice 1917/18.
2. Bilan et vote sur dit exercice. (3612 F) 1774
3. Dividende.
4. Décharge à l'administrateur et à la direction.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs.
6. Modification des articles 14, 15, 17 des statuts.
7. Propositions individuelles.

Fribourg, le 15 juin 1918.

Le secrétaire:

A. Frossard.

Le président:

A. Villars.

## Brasserie Jurassienne, Société par actions, Delémont Remboursement

de l'Emprunt hypothécaire 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % 1<sup>er</sup> rang de fr. 600,000 de 1908

La Brasserie Jurassienne, Société par actions, à Delémont, en se basant sur les prescriptions du contrat d'emprunt dénonce au remboursement l'emprunt ci-dessus pour le **31 décembre 1918**. Le paiement des obligations s'effectuera à la date échéance par la Banque Cantonale de Berne et par ses succursales, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

Les porteurs d'obligations sont informés qu'après le 31 décembre 1918, les obligations cesseront de porter intérêt. 1767

Delémont, le 15 juin 1918.

Brasserie Jurassienne  
Société par actions.



# Banque Cantonale Neuchâteloise

Remboursement d'obligations foncières 3 1/2 % de fr. 1000, Série U  
et de fr. 500, Série V

11<sup>me</sup> tirage du 31 mai 1918

Les 120 obligations série U de fr. 1000. —, dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 3,000,000. — du 30 juillet 1903, et les 160 obligations série V de fr. 500. — de l'emprunt de fr. 2,000,000. — du 30 juillet 1903, ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées le 31 août 1918:

## Titres de fr. 1000, Série U

Nos	21	53	109	147	273	327	348	349	395	428	436
442	470	495	540	544	554	591	660	676	681	692	715
720	721	747	852	859	915	965	996	1011	1112	1116	1167
1180	1183	1201	1224	1255	1256	1278	1283	1330	1338	1344	1359
1419	1424	1469	1478	1525	1526	1568	1572	1582	1661	1670	1683
1773	1775	1779	1780	1797	1806	1825	1827	1853	1858	1864	1878
1882	1890	1896	1912	1921	1936	1953	1955	2002	2017	2019	2037
2051	2052	2055	2060	2115	2136	2167	2193	2216	2245	2273	2310
2319	2333	2338	2359	2392	2401	2442	2519	2526	2617	2622	2636
2666	2675	2816	2818	2833	2854	2895	2931	2946	2950	2960	2986
2991											

## Titres de fr. 500, Série V

Nos	19	47	49	57	98	115	120	130	131	142	170
198	202	282	328	352	367	373	381	411	440	461	467
473	519	530	539	562	586	603	606	611	659	667	674
681	706	730	770	819	834	838	851	876	886	892	960
988	1013	1028	1038	1065	1108	1121	1142	1151	1182	1210	1214
1217	1220	1267	1283	1311	1316	1333	1363	1370	1384	1401	1410
1416	1525	1574	1596	1597	1622	1634	1638	1646	1656	1673	1741
1775	1788	1790	1820	1830	1852	1856	1890	1893	1900	1912	1920
1949	1954	1961	1986	2014	2051	2147	2158	2194	2262	2273	2300
2305	2353	2359	2454	2543	2633	2659	2662	2667	2702	2703	2722
2741	2744	2769	2785	2791	2801	2807	2831	2839	2840	3027	3118
3144	3196	3230	3232	3235	3271	3276	3287	3299	3364	3417	3433
3482	3505	3517	3527	3528	3535	3545	3562	3585	3635	3640	3725
3810	3822	3838	3839	3997							

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à la Banque Cantonale de Berne, de la Banque Commerciale de Bâle, à la Société de Banque Suisse et à la Banque Fédérale S. A.

L'intérêt cessera de courir à partir du 31 août 1918. — 1701 (5319 N)  
L'obligation série U, n° 15 n'a pas encore été présentée au remboursement jusqu'à ce jour.

Neuchâtel, le 31 mai 1918.

La Direction.

# Banque Cantonale Neuchâteloise

Remboursement d'obligations foncières 3 3/4 % de fr. 1000. —  
Série T

14<sup>me</sup> tirage, du 4 juin 1918

Les 90 obligations dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 4,000,000. — du 1<sup>er</sup> septembre 1900, réduit à fr. 2,234,000. — le 1<sup>er</sup> septembre 1905, ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées le 1<sup>er</sup> septembre 1918:

34,	46,	76,	214,	234,	237,	255,	304,	378,	387,	503,
510,	688,	794,	811,	836,	840,	853,	861,	888,	1033,	1057,
1065,	1069,	1128,	1156,	1167,	1184,	1199,	1234,	1391,	1754,	1773,
1931,	1946,	1949,	1950,	2021,	2047,	2059,	2144,	2148,	2187,	2204,
2207,	2314,	2336,	2345,	2356,	2397,	2399,	2500,	2512,	2539,	2540,
2556,	2714,	2716,	2740,	2741,	2832,	2859,	2863,	2878,	2911,	2922,
2976,	3017,	3080,	3098,	3109,	3146,	3166,	3221,	3235,	3267,	3298,
3303,	3356,	3414,	3444,	3450,	3489,	3538,	3554,	3692,	3716,	3883,
3888,	3989,									

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à la Banque Cantonale de Berne et chez MM. La Roche & Cie, à Bâle. — 1700 (5318 N)

L'intérêt cessera de courir à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1918.  
Les obligations n° 2574, 2578, 3222, 3253 et 3256 n'ont pas encore été présentées au remboursement jusqu'à ce jour.

Neuchâtel, le 4 juin 1918.

La Direction.

# Société des Usines de l'Orbe

Le coupon No 17 des actions, pour l'exercice de 1917, est payable par fr. 40 à la Banque Cantonale Vaudoise et dans ses agences. (24126 L) 1765.

Le conseil d'administration.

# Gesellschaft für Bandfabrikation in Basel

## Dividendenzahlung

Nach Beschluss der 19. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 12. Juni wird der Dividendenschein Nr. 12 mit

Fr. 40 per Stück

gleich 8 % von Fr. 500, vom 13. Juni an eingelöst werden: an der Kasse der Gesellschaft, Johannisstadt 33, in Basel, oder an der Kasse des Schweiz. Bankvereins in Basel oder bei dessen sämtlichen Niederlassungen.

Basel, den 12. Juni 1918.

(3428 Q) 1696

Gesellschaft für Bandfabrikation.

# Elektrische Bahn Steffisburg-Thun-Interlaken (Rechtsufrige Thunerseebahn)

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 29. Juni 1918, nachmittags 3 Uhr

Hôtel Kreuz, Oberhofen

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1917, Dechargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes. 1760

Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegen im Bureau der Betriebsleitung (Depot Schwäbis, Thun) zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Der gedruckte Geschäftsbericht kann am Tage der Generalversammlung vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungsorte bezogen werden.

Die Zutrittskarten sind gegen Ausweis über Aktienbesitz vom 25. bis 28. Juni zu beziehen bei der Kantonalbankfiliale Thun, der Spar- und Leihkasse in Thun, der Spar- und Leihkasse in Steffisburg, der Spar- und Leihkasse in Bern sowie beim Bankhause Guyer-Zeller A. G. in Zürich, Bahnhofstrasse 10.

Die Zutrittskarten berechtigen zur freien Fahrt nach dem Versammlungsorte, werden im Versammlungsorte abgestempelt und sind hernach zur beliebigen freien Fahrt am Nachmittag auf der Linie Steffisburg-Thun-Interlaken gültig.

Thun, den 15. Juni 1918.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

H. Lanz.

## Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand A. G.

Gesellschaftssitz: BASEL

Den Inhabern der 4 1/4 % Obligationen unserer Gesellschaft wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass der Coupon von Fr. 21.25 am 1. Juli 1918 eingelöst wird:

- in Basel: bei der Gesellschaftskasse sowie bei der Filiale des Comptoir d'Escompte de Genève;
- in Genf: beim Comptoir d'Escompte de Genève;
- in Vevey: bei den Herren Couvreur & Cie;
- in Zürich: bei der Eidg. Bank A. G. und ihren Filialen;
- in Lugano: bei der Volksbank von Lugano und ihren Filialen in Locarno und Bellinzona. (3555 Q) 1768 I

Basel, den 15. Juni 1918.

Der Verwaltungsrat.

## Cartier Germanis & Co. Lausanne



**Cordes à piano**  
Fils d'acier durs 32417 L  
1713  
Acier argent trempable  
Acier pour outils  
Toujours en stock

## Bank Steiner & Cie., Lausanne

Angabe von Kassascheinen in durch Fr. 100 teilbaren Beträgen. Die Titel lauten auf den Namen oder den Inhaber und sind mit Halbjahrescoupons versehen.

5 1/2 % auf drei Jahre fest, 6 % auf fünf Jahre fest.

Wir vergüten ferner für Geldeinlagen

in Scheckrechnungen: 4 %

in Konto-Korrent mit einmonatlicher

Kündigungsfrist: 5 %

**Spezialität:** An- und Verkauf von erstklassigen staatlich garantierten Prämienvaloren. Wir verkaufen diese Titel auch in Konto-Korrent zu künftigen Bedingungen gegen beliebige monatliche Teilzahlungen, aber im Minimum

Fr. 5. pro Titel. — Prospekte gratis und franko auf Verlangen. (31675 L) 1428 I

# Fabrikanlage

mittlerer Grösse, mit elektr. Kraft und Licht, Wasser, Kanalisation und w-möglich mit Geleiseanschluss 1745

## zu kaufen gesucht

Bevorzugt wird Nähe Zürich, Bern oder Zug. Ausführliche Offerten unter Chiffre X 2691 Z an Publicitas A. G., Bern.

## HOLZWOLLE

(Verpackungsmaterial)

in diversen Nummern, in Ballen gepresst, sofort lieferbar, en gros und Detail. 1466.

Anfr. unt. Chiffre U 5474 O an Publicitas A.-G. Bern.

Eine besteingerichtete  
**mechan. Werkstätte**  
sucht per sofort einen  
**Massenartikel**

(8 bis 12 mm im Durchmesser) zu übernehmen. Exakte Arbeit wird zugesichert. Offerten unt. Chiffre O F 800 Ran Orell Füssli-Annoneen. Aarau.

**KLICHES**  
GUST-RAU-ZÜRICH  
VERLAGS-ANSTALT

**Antomat - Buchhaltung**  
richtet ein H. Frisch,  
Bücherexperte, Zürich,  
Nene Beckenhofstr. 15

**I klassische  
waldgekühlte  
Buchenholzkohlen**

speziell für Industrie,  
indem sehr grosse Heizkraft, kann verbindlich liefern O F 3873 Z 1769 I

Karl Schuler-Arnold,  
Seewen-Schwyz.

**Fabrikmarken**  
und deren Deposition beim eidg. Amt  
Über 4000 Marken wurden  
angeführt und deponiert  
**F. Homberg &**  
Graveur - Medailleur, in BERN

**Aktionäre  
werden gesucht**

für Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen  
im Totalbetrage von  
100—200 Mille.

Offerten unter Chiffre  
Z 4873 Y an Publicitas  
A. G., Zürich.

Nachweisbare flotte  
Rendite.

# I. Aufgebot von Aktien im Liquidationsverfahren

Auf Grund der Verordnung des Bundesrats vom 15. November 1917 über die Kraftloserklärung von Aktien bei der Liquidation feindlichen Vermögens (Reichsgesetzblatt Seite 1051) und des Erlasses des Herrn Reichskanzlers vom 20. März 1918 I. B. V. 813, sollen nach Ablauf einer Frist von zwei Monaten die auf den Inhaber lautenden Aktien der

## Kaliwerke Sankt Therese

Aktiengesellschaft in Mülhausen i. Els.

durch den Liquidator für kraftlos erklärt und an ihrer Stelle neue Aktienurkunden durch die Gesellschaft ausgestellt werden. Die Inhaber der Aktien werden aufgefordert, bis zum Ablauf des 3. Juli 1918 ihre Aktienurkunden nebst den Gewinnanteil- und Erneuerungsscheinen sowie einem dreifach ausgefertigten Verzeichnis der Nummern an die unterzeichnete Behörde zu Händen des Geh. Rechnungsrats Schulz einzusenden und ihre Rechte dort schriftlich anzumelden. Die Anmeldung muss die Angabe enthalten, welchem Staate der Inhaber der Aktien angehört und wann er die einzelnen Stücke erworben hat. Hat er eine Aktie nach dem 31. Juli 1914 erworben, so ist ausserdem anzugeben, welche Personen deren Vorbesitzer seit dem 1. August 1914 gewesen sind und welchem Staate diese angehören. Der Zeitpunkt des Erwerbes, die Staatsangehörigkeit des Inhabers und im Falle eines nach dem 31. Juli 1914 erfolgten Erwerbes auch die Staatsangehörigkeit der Vorbesitzer sind nachzuweisen und zwar die Staatsangehörigkeit durch öffentliche Urkunden.

Gehören der Inhaber der Aktie und im Falle eines nach dem 31. Juli 1914 erfolgten Erwerbes die Vorbesitzer zu den Personen, auf welche die Vorschriften über die zwangsweise Verwaltung oder Liquidation feindlicher Unternehmungen keine Anwendung finden, so wird dem Inhaber nach Kraftloserklärung der alten Aktie die neue Aktie ausgehändigt werden. Andernfalls wird die neue Aktie nach der Kraftloserklärung der alten demjenigen ausgehändigt werden, der die Aktienrechte im Liquidationsverkauf erwirbt. (H 9759) 1758

Strassburg, den 25. April 1918.

Ministerium für Elsass-Lothringen:  
Abteilung des Innern.

## Grand Hôtel & Thunerhof, Hôtels Bellevue et du Parc & in Thun

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 28. Juni 1918, nachmittags 2½ Uhr, im Grand Hôtel & Thunerhof in Thun

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1917. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn- und Verlust samt dem Revisionsbericht liegen vom 15. Juni 1918 hinweg bei der Spar- und Leihkasse in Bern oder bei der Kantonalbank-Filiale in Thun zur Einsicht der Aktionäre auf. 1724

Jeder Aktionär, welcher an der Generalversammlung teilnehmen will, hat wenigstens drei Tage vor dem Versammlungstage bei der Spar- und Leihkasse in Bern oder bei der Kantonalbank-Filiale Thun sich über seinen Aktienbesitz auszuweisen, wogegen er eine Zutrittskarte erhält.

Thun, den 13. Juni 1918.

Der Verwaltungsrat.

## SIHLTALBAHN

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 20. Juni 1918, abends 5 Uhr  
im Zunfthaus zur Waag, Zürich

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes und Abnahme der Rechnung pro 1917.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
4. Neuwahl der Revisionskommission. (O F 3516 Z) 15471

Der Geschäftsbericht nebst Rechnungen pro 1917 kann vom 12. Juni an auf unserem Direktionsbureau bezogen werden. Gegen Vorweis der Aktien-titel an den Stationsschalter der Sihltalbahn am Tage der Generalversammlung erhalten die Herren Aktionäre ein Billett zur Fahrt nach Zürich und zurück gratis verabfolgt. Die Stimmkarten werden vor Beginn der Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Sitzungslokal abgegeben.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Dr. E. Klätti.

## Compagnie du chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour mardi 25 juin 1918, à 2½ heures après-midi, feuille de présence à 2½ heures, au local de la Bourse (Galeries du Commerce), à Lausanne. (12239 L) 1636

#### Ordre du jour:

1. Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
2. Approbation du bilan et des comptes au 31 décembre 1917. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion et aux contrôleurs.
3. Votation sur la répartition du produit de l'exercice de 1917.
4. Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 15 au 24 juin, contre présentation des titres au siège social de la société, à Lausanne, Gare du Flon. Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le 15 juin 1918.

# Compagnie du Chemin de fer Aigle-Leysin

## Assemblée générale

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi 22 juin 1918, à 4 heures de l'après-midi, au Grand Hôtel de Territet, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
2. Approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1917, décharge au conseil d'administration ainsi qu'aux contrôleurs.
3. Répartition des bénéfices. (23941 L) 1651
4. Nominations statutaires.
5. Constatation par acte authentique de la libération des 850 actions nouvelles.
6. Propositions individuelles.

Le rapport de gestion, les comptes et le rapport de MM. les contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au bureau de la compagnie, à Aigle, à partir du 10 juin 1918.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 21 juin, à midi, chez MM. Morel, Chavannes & Cie, à Lausanne, à la Banque de Montreux, à Montreux, et au bureau de la compagnie, à Aigle, sur présentation des actions.

Aigle, le 7 juin 1918.

#### Le conseil d'administration.

NB. Les titulaires de cartes d'admission à l'assemblée générale auront droit au libre parcours sur tout le réseau pendant la journée du 22 juin 1918.

## Société anonyme de l'Hôtel Royal, Lausanne

MM. les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 29 juin 1918, à 2½ heures de l'après-midi, au local de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne. Etablissement de la feuille de présence dès 2 heures.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
2. Délibération sur l'approbation des comptes et du bilan.
3. Sur proposition du conseil d'administration, nomination d'un ou de deux nouveaux administrateurs.
4. Nomination des commissaires vérificateurs.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur présentation des actions ou de certificats de dépôt, par la Banque Populaire Suisse, à Lausanne, du 18 au 28 juin, à midi. (32444 L) 1762.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires auprès de cet établissement, pendant le même délai.

Lausanne, le 15 juin 1918.

#### Le conseil d'administration.

## Cie du chemin de fer TERRITET-GLION

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour samedi 22 juin 1918, à 3 h. après-midi, au Grand Hôtel de Territet, avec l'ordre du jour suivant: (1505 M) 16191

1. Comptes et rapports du conseil et des censeurs. 2. Décision au sujet du solde disponible. 3. Nomination des censeurs.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, moyennant indication des numéros d'actions: à la Banque de Montreux, et à Lausanne à la Banque Cantonale Vaudoise; à Territet, au Bureau de la Compagnie, où les rapports sont à disposition.

#### LE CONSEIL D'ADMINISTRATION,

Le président: Georges Masson. Le secrétaire: H. Georget.

## Cie du chemin de fer Glion aux Rochers de Naye

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour samedi 22 juin 1918, à 3¼ h. après-midi, au Grand Hôtel de Territet, avec l'ordre du jour suivant: (1504 M) 16201

1. Comptes et rapports du conseil et des censeurs. 2. Votation sur les conclusions de ces rapports. 3. Nomination des censeurs.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, moyennant indication des numéros d'actions, à la Banque de Montreux, et à Lausanne à la Banque Cantonale Vaudoise; à Territet, au Bureau de la Compagnie, où les rapports sont à disposition.

#### LE CONSEIL D'ADMINISTRATION,

Le président: Georges Masson. Le secrétaire: H. Georget.

## Chemin de fer Territet-Mont-Fleuri

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour samedi 22 juin 1918, à 5½ h. du soir, au Grand Hôtel de Territet, à Territet, avec l'ordre du jour suivant:

- Comptes et rapports du conseil et des censeurs. Conclusion sur ces rapports. Nomination des censeurs. (1563 M) 1720.

Les cartes d'admission peuvent être retirées moyennant indication des numéros d'actions à Montreux à la Banque William Cuenod & Cie, S. A. et au Bureau du secrétaire à Territet, où les comptes sont à disposition.

#### Le conseil d'administration.

## Société Vaudoise d'Exploitations Agricoles

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 5 juillet 1918, à 11 heures du matin, au local de la Bourse, Galeries du Commerce, n° 78, au 2<sup>me</sup> étage, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant: (12378 L) 1764

#### Ordre du jour:

1. Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
2. Adoption des comptes et décharge au conseil de sa gestion et aux commissaires-vérificateurs de leur mandat.
3. Répartition des bénéfices et fixation du dividende.
4. Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 octobre 1917, ainsi que le rapport des vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, où les cartes d'admission à la dite assemblée peuvent être retirées contre présentation des titres.

Lausanne, le 17 juin 1918.

#### Le conseil d'administration.